



2025

秋聆愛樂夜



Autumn Whisper

溫哥華愛樂合唱團年度音樂會

The Vancouver Oriental Philharmonic Choir in Concert





中华人民共和国驻温哥华总领事馆
The Consulate General of the People's Republic of China in Vancouver

贺 信

祝温哥华爱乐合唱团
2025“秋聆爱乐夜”年度
音乐会圆满成功！

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Wang' followed by a stylized character.

中华人民共和国驻温哥华代总领事
二零二五年九月二十六日



音樂總監

MUSIC DIRECTOR

徐天龍

TYLER XU

主辦單位

PRESENTED BY

溫哥華愛樂合唱團

VANCOUVER ORIENTAL PHILHARMONIC CHOIR

友情出演

SPECIAL GUEST PERFORMANCE BY

溫哥華愛樂室內合唱團

VANCOUVER ORIENTAL PHILHARMONIC CHAMBER CHOIR

溫哥華愛樂少兒合唱團

VANCOUVER PHILHARMONIC YOUTH CHOIR

溫哥華愛樂學生管弦樂團

VANCOUVER PHILHARMONIC STUDENT ORCHESTRA



我們的話

紅葉紛飛知秋臨，也預告著「愛樂」的年度音樂會「秋聆愛樂夜」腳步近了！

擁有豐富指揮經驗的徐天龍老師，一直懷抱著成立一個高水準合唱團的理想。2007年9月，他終於創建了「溫哥華愛樂合唱團」。在寧缺毋濫的堅持下，徐老師帶領著首批二十餘位包含專業音樂人的團隊，踏上了實踐理想的征程。經過悉心調教，2008年的「愛樂」首秀，便令各界驚艷！而後的演出，更一再贏得業內人士的肯定和觀眾的熱烈迴響。2013年，「愛樂」還曾應邀遠赴海南參加「第三屆中國南方合唱藝術周」的合唱競賽，榮獲了「成人混聲組金獎」、「指揮獎」、「椰城獎」等三項大獎。隨著聲名鵲起，即使在嚴格的篩選制度、和不定期居留的移民生態環境下，「愛樂」仍穩步成長為一個七十餘人的合唱團，持續不斷地交出備受矚目的亮麗成績單。

「愛樂」的選曲一向非常多元，今年的「秋聆愛樂夜」自不例外，將包括經典的歌劇選段《希伯萊奴隸合唱》、《鐵砧合唱》，知名的音樂劇曲目《Memory》、《All I Ask of You》，膾炙人口的中外名曲《教我如何不想他》、《掀起你的蓋頭來》、《Yesterday》，還有蘊含濃濃思鄉情懷的《我和我的祖國》、及由徐天龍老師作曲的《鄉愁是什麼》等等。

本次音樂會再度邀請了徐老師陸續培育創立的「溫哥華愛樂室內合唱團」、「溫哥華愛樂少兒合唱團」、「溫哥華愛樂學生管弦樂團」助演。因而，除了「愛樂合唱團」、「愛樂室內合唱團」的混聲合唱之外，還有少兒合唱、男聲合唱；再加上女聲獨唱、男聲獨唱、和男女聲小組唱；當然更少不了「學生管弦樂團」的演奏和伴奏，演出形態活潑多變而精彩紛呈！

在這個秋實累累的時節，「愛樂」又如約而至，為大家奉上耕耘一年的豐碩成果，「愛樂」誠摯歡迎您的光臨，企盼今晚能與所有愛樂人共度一個愉快又難忘的「愛樂夜」！

欢迎加入爱乐大家庭！

Join us and be part of the Philharmonic family!



不论你来自哪里，
无论你从事什么职业，
只要你热爱音乐，热爱歌唱
温哥华爱乐合唱团
真诚欢迎你的加入。
让我们用歌声相遇，用心灵共鸣！

No matter where you come from,
no matter what you do,
If you love music and love to sing,
Vancouver Oriental Philharmonic Choir
warmly welcomes you to join us.
Let's meet through melody, and connect through harmony!



節目單

Programme

指揮 徐天龍

Conductor: Tyler Xu

主持人 余璟琳 周浩宇

Emcees: Jean Yu Alex Chou

舞台總監 徐保雄

Stage Director: Telly Tsui

1. 混聲合唱 溫哥華愛樂合唱團

Grand Chorus Vancouver Oriental Philharmonic Choir

鋼琴伴奏：楊海依

Accompanying Pianist: Hellen Yang

領唱：吳曉穎

Soprano Soloist: Jessie Wu

教我如何不想他 劉半農 詞 趙元任 曲 黃友棣 編配

How Can I Not Think of Her Yuen Ren Chao

鄉愁是什麼 朱小松 詞 徐天龍 曲

What is Nostalgia Tyler Xu

掀起你的蓋頭來 烏孜別克族民歌 王洛賓 記譜 填詞 孟衛東 編配

Uncovering Your Veil Luobin Wang

2. 少兒合唱 溫哥華愛樂少兒合唱團

Youth Ensemble Vancouver Philharmonic Youth Choir

鋼琴伴奏：Yipei Zhang Kingsley Yu

Accompanying Pianists: Yipei Zhang Kingsley Yu

領唱：Coco Yu

Soloist: Coco Yu

Somewhere In My Memory Leslie Bricusse 詞 John Williams 曲 Audrey Snyder 編配

把未來點亮 梅皓鈞 詞 李凱稠 曲

Lighting Up the Future Cavin Lee

3. 女聲獨唱 吳曉穎

Soprano Solo Jessie Wu

鋼琴伴奏：陳朱安

Accompanying Pianist: Roy Chen

節日歡歌 賀東久 詞 邱青 曲

Song of Festivities Qing Yin

4. 男女聲小組唱 林林 黃央波 華建國 王晨 周浩宇 張健
Mixed Ensemble Lin Lin Alisa Huang Jane Hua Steven Wang Alex Chou
Alan Zhang

鋼琴伴奏：孫倩儀

Accompanying Pianist: Sabrina Sun

小提琴：唐浩誌 Annie Wang

Accompanying Violinists: Thomas Tong Annie Wang

大提琴：何妍明

Accompanying Cellist: Silvia He

All I Ask of You Andrew Lloyd Webber Charles Hart Richard Stilgoe 詞曲

5. 男聲獨唱 王晨

Tenor solo Steven Wang

鋼琴伴奏：孫倩儀

Accompanying Pianist: Sabrina Sun

那就是我 陳曉光 詞 谷建芬 曲

That is Me Jianfen Gu

6. 混聲合唱 溫哥華愛樂室內合唱團

Grand Chorus Vancouver Oriental Philharmonic Chamber Choir

鋼琴伴奏：Joshua Zhong Zhiwen Zheng

Accompanying Pianists: Joshua Zhong Zhiwen Zheng

小提琴：唐浩誌 Kathy Huang Annie Wang Stanley Huang Allen Li 楊新艷

Accompanying Violinists: Thomas Tong Kathy Huang Annie Wang

Stanley Huang Allen Li Ellie Yang

大提琴：何妍明

Accompanying Cellist: Silvia He

領唱：余璟琳 吳曉穎 王晨

Soloists: Jean Yu Jessie Wu Steven Wang

謝謝你來聽我唱歌 陳道斌 詞 陳萬 曲 李潤 編配

Thank You for Listening to Me Sing Wan Chen

又見炊烟（無伴奏） 莊奴 詞 海沼實 曲 徐天龍 編合唱

Seeing the Chimney Smokes Again Kaijin Jitsu Arr. Tyler Xu

世界贈予我的 袁晶 詞 曹正杰 曲 徐天龍 編合唱

What the World Gave Me Zhengjie Cao Arr. Tyler Xu

中場休息

Intermission

7. 男聲合唱 溫哥華愛樂合唱團

Male Ensemble Vancouver Oriental Philharmonic Choir

鋼琴伴奏：陳融樂

Accompanying Pianist: Michael Chen

領唱：崔維斌

Tenor Soloist: Bink Cui

愛江山更愛美人 小蟲 詞曲 弦聲 編配

The Bold and the Beautiful Johnny Chen

彈起我心愛的土琵琶 蘆芒 何彬 詞 呂其明 曲

Playing My Beloved Liuqin Qiming Lyu

8. 弦樂合奏 溫哥華愛樂學生管弦樂團

String Ensemble Vancouver Philharmonic Student Orchestra

鋼琴伴奏：Joshua Zhong

Accompanying Pianist: Joshua Zhong

巡邏兵進行曲 法蘭克·米查姆 曲 周宏達 改編

American Patrol Frank Meacham

賽馬 黃海懷 曲 周宏達 改編

Racing Horses Haihuai Huang

9. 混聲合唱 溫哥華愛樂合唱團

Grand Chorus Vancouver Oriental Philharmonic Choir

鋼琴伴奏：楊海依

Accompanying Pianist: Hellena Yang

領唱：吳曉穎

Soprano Soloist: Jessie Wu

Yesterday John Lennon Paul McCartney 詞曲 Bob Chilcott 編配

Jacob Narverud 改編

Memory Trevor Nunn 詞 Andrew Lloyd Webber 曲 Ed Lojeski 編配

10. 管弦樂 溫哥華愛樂學生管弦樂團

Orchestra Vancouver Philharmonic Student Orchestra

鋼琴伴奏: Blair Zhong Joshua Zhong

Accompanying Pianists: Blair Zhong Joshua Zhong

薩克斯風領奏: Blair Zhong Joshua Zhong

Saxophone Soloists: Blair Zhong Joshua Zhong

長號領奏: William Li

Trombone Soloist: William Li

第二圓舞曲 肖什塔科維夫斯基 曲

Waltz No. 2 Dmitri Shostakovich

花好月圓 黃貽鈞 曲

Blooming Flowers Under a Full Moon Yijun Huang

11. 混聲合唱 溫哥華愛樂合唱團

Grand Chorus Vancouver Oriental Philharmonic Choir

管弦樂伴奏: 溫哥華愛樂學生管弦樂團

Accompanying Orchestra: Vancouver Philharmonic Student Orchestra

鋼琴伴奏: Blair Zhong

Accompanying Pianist: Blair Zhong

領唱: 吳曉穎 王晨

Soloists: Jessie Wu Steven Wang

希伯萊奴隸合唱 選自歌劇《納布科》朱塞佩·威爾第 曲 珍芳 譯詞 馮婉珍 編配

Va, pensiero from 《Nabucco》 Giuseppe Verdi

鐵砧合唱 選自歌劇《遊吟詩人》朱塞佩·威爾第 曲 許昌菊 譯詞 康荔 編配

Anvil Chorus from 《Il trovatore》 Giuseppe Verdi

我和我的祖國 張藜 詞 秦詠誠 曲 秋里 編配

My Motherland and I Yongcheng Qin



徐天龙 Tyler Xu
音乐总监 Music Direct

徐天龙先生自幼随著名小提琴家陈健教授学习小提琴，1985年毕业于南京师范大学音乐学院，师从合唱指挥泰斗马革顺先生学习合唱指挥，任教于南京教育学院音乐系，并担任南京师范大学音乐学院“雪绒花”女子合唱团指挥。2007年9月组建了温哥华爱乐合唱团，2012年9月创办了温哥华学生管弦乐团和温哥华爱乐少儿合唱团，疫情后创建了温哥华爱乐室内合唱团。徐天龙先生排练风趣幽默，指挥洒脱严谨，对音乐的诠释富有创意。爱乐合唱团在他的引领下，已成为大温侨界最具影响力的合唱团之一。



陈朱安 Roy Chen
钢琴伴奏 Piano Accompanist

钢琴是他自幼以来最重要的爱好。在国内学习进修期间，屡次在校园钢琴比赛中获奖，而且经常与学校艺术团共同演出。自从来到温哥华之后，为了丰富自己的业余生活，积极参与合唱团的日常排练和演出。担任温哥华爱乐合唱团常驻伴奏，已配合徐天龙指挥有十余年。



吴晓颖 Jessie Wu
声乐导师 Vocal Instructor

花腔女高音，毕业于福建师范大学音乐学院，音乐教育专业，双主修声乐与小提琴。移民温哥华后继续研读西方音乐学，获得声乐与小提琴本科双学位，师从UBC大学教授，花腔女高音Marisa Gaetanne。自2008年爱乐合唱团成立至今，担任声乐指导及领唱。多次与爱乐合唱团及西岸交响乐团在奥芬，女皇，Michael J. Fox等剧院演出。从事音乐教学超过15年。于2019年创办超凡教育，并担任校长及声乐导师。



王晨 Steven Wang
声乐导师 Vocal Instructor

2015年以专业课第一名的成绩毕业于意大利卢卡国立音乐学院。先后师从于佩萨罗歌剧院艺术指导Gianni Fabbrini和意大利歌唱家Giovanni Danino。拥有十余年的教学经验，学生被中外多所音乐学院录取。2019年担任广东亚视演艺学院客座教授。



余璟琳 Jean Yu
主持人 MC

管理学硕士，温哥华爱乐室内合唱团创团骨干。自幼学习声乐与钢琴，热爱舞台艺术，童年时期即活跃于各类文艺活动，并在多项比赛中屡获佳绩，长期担任合唱团领唱。移居温哥华后，先后加入温哥华爱乐合唱团及温哥华爱乐室内合唱团，现为室内合唱团领唱及音乐会主持人，持续投身于合唱艺术与舞台表演。



周浩宇 Alex Chou
主持人 MC

周浩宇畢業於 UBC 電子工程學系，其後便致力於程式設計的軟體工程師工作。音樂、繪畫、數學家教是他最大的業餘愛好。除了幼年學習長笛、鋼琴外，自中學起便與同學、同好組織樂團，擔任主唱及低音吉他手，目前仍經常與兩個樂團應邀在外演出。他曾在兩個大溫地區歌唱競賽中，獲得冠軍殊榮。他自 2008 年即加入愛樂合唱團，現任男高音聲部長及音樂會主持人。



孙倩仪 Sabrina Sun

钢琴伴奏/驻团作曲

Piano Accompanist/Composer in Residence

本科和硕士毕业于天津音乐学院。

四岁开始学习钢琴，师从于天津音乐学院钢琴系刘昭智、赵杨等教授。作曲师从邢晓林、刘文平、姚盛昌等教授。2017年任大学音乐教师。2019年被广东亚视演艺学院聘请为客座教授。拥有十余年的教学经验。多名学生被天津音乐学院，武汉音乐学院，哈尔滨音乐学院，意大利米兰威尔第音乐学院，丹麦皇家音乐学院，伊利诺伊州立大学，亚利桑那州立大学等多所音乐学院录取。



杨海依 Hellena Yang

钢琴伴奏 Piano Accompanist

旅英钢琴演奏家，毕业于全球表演艺术排名第一的英国皇家音乐学院（Royal College of Music），并取得伦敦大学金史密斯学院艺术管理硕士学位。现居加拿大，仍活跃于本地音乐教育与表演领域，兼任钢琴教师与演出策划人。她的演奏风格细腻富有诗意，擅长将古典技艺与当代美学相融合，致力于为观众呈现深具感染力的音乐体验。



陳融樂

鋼琴伴奏 Piano Accompanist

鋼琴教師、演奏者、加拿大皇家音樂考試註冊教師、加拿大B.C省註冊音樂教師協會會員

1984年，應中國歌唱家朱逢博邀請，與她同臺在上海萬體館演出。1985年，應上海音樂學院推薦，赴湖南省吉首大學音樂系任鋼琴教師。1990年赴日本留學，畢業於日本伊莉莎白音樂大學。陳融樂老師的學生遍佈加拿大、中國、以及歐、亞、美洲多國.並在各類音樂比賽和皇家音樂考試中屢獲佳績。其中最幼學生是兩歲十個月開始跟陳融樂老師學鋼琴，該學生四歲時，榮獲中國上海十佳琴童獎，日本國 鋼琴比賽全國優等獎，該學生連續五年榮獲國際肖邦鋼琴比賽亞洲區冠軍。陳融樂老師作為藝術家移民來加拿大溫哥華至今。



KINGSLEY YU

鋼琴伴奏 Piano Accompanist

Kingsley 就讀於溫哥華 Lord Byng 中學，是 Byng Arts 合唱團的九年級成員。他十歲時便通過了 RCM 鋼琴十級考試，展現出卓越的音樂天賦與專注力。Kingsley 熱愛音樂與表演，擅長鋼琴彈唱及作曲演奏，並積極參與學校及社區的音樂活動。



余果果 Coco Yu
童声领唱 Soloist, Children's Choir

小学五年级学生，自幼热爱音乐，长期学习钢琴及多种小型乐器，参与各类钢琴比赛并屡获佳绩。与姐姐组成的小型乐队多次受邀演出，广受好评。Coco 现担任温哥华爱乐少儿合唱团的领唱，并积极投身于学校及社区文艺活动。年纪不大，却有着丰富的演出经验。



Yipei Zhang
Piano Accompanist

Lord Byng Secondary Byng Arts mini school 九年级学生，现任九年级学生会代表。钢琴RCM十级，曾获Crescendo国际音乐比赛钢琴演奏三等奖，并于纽约卡内基音乐厅演奏。平时热爱排球、羽毛球、滑雪、跑步、画画。现为温哥华爱乐少儿合唱团钢琴伴奏。



郑植文 Zhiwen Zheng
钢琴伴奏 Piano Accompanist

郑植文是西温中学九年级的学生，曾获得2019年加拿大CMC第一名，2022年留声机国际音乐比赛中国赛区一等奖，2022和2024年温哥华国际钢琴比赛北京赛区一等奖。RCM钢琴演奏10级。

他热爱羽毛球、足球、篮球、网球、乒乓球和滑雪运动。喜欢机器人，数学和科学。现担任温哥华爱乐室内合唱团钢琴伴奏。



Blair Zhong
钢琴伴奏 Piano Accompanist

14岁，就读西温sentinel中学。热爱音乐，喜欢钢琴，ARCT在读。平时喜欢作曲，自学萨克斯，单簧管，长笛和吉他，学校Jazz 乐团成员，现担任温哥华爱乐学生管弦乐团钢琴伴奏。



Joshua Zhong
钢琴伴奏 Piano Accompanist

在RCS就读十二年级，已取得 ARCT 证书，正攻读 LRCM。他曾在国际钢琴比赛中荣获金奖，现任温哥华爱乐室内合唱团及学生管弦乐团钢琴伴奏兼萨克斯风手。

感謝所有演職人員 義工 贊助單位及個人

音樂總監兼指揮
徐天龍

主持人
余璟琳 周浩宇

舞台總監
徐保雄

溫哥華愛樂合唱團

女高音: 黃央波* 吳一紅* 華建國° 王丹 白嵐 吳曉穎 林林"
周曼 查瀾 黃君妹 趙馨儀 劉樂 羅文瑾 嚴峰
女低音: 王綠影* 呂素霞* 陳菲* 王軍 王海燕 平漢慈 朱華
任儂 李莉 李亞麗 李惠敏 何慧豐 林純如" 俞焰
苗智靈 陳明霞 張輝
男高音: 周浩宇* 張洋* 王晨° 林馬 許樂天 崔維斌 陳融樂
馮力延 張健 趙志剛
男低音: 汪達民* 陳朱安° 曹麗權 逸立

註: 「*」記號者為各聲部聲部長、副聲部長、聯絡人 「°」記號者為團長及副團長
「"」記號者為團委

溫哥華愛樂室內合唱團

女高音: 吳曉穎 余璟琳 孫雯 章蕾 汪家慧 袁婷 劉恩延
鍾嘉彥
女低音: 王小偉 楊昕玥 陳英 黃婵英 張宇洋 潘雪 華建國
李湘权 馬睿
男高音: 王晨 王威 鄭浩波 盛金斗 周秋实 許樂天 周浩宇
男低音: 朱志屏° 趙曉航 屈明哲 陳朱安 高之恆 王永傑 鍾嘉朔
鋼琴伴: 鄭植文

溫哥華愛樂少兒合唱團

Aileen Wang Coco Yu Dora Ye Dianne Fu Emma Ma Kathy Law
Jelena Xing Kayla Hua Kingsley Yu Livia Zhang Suri Fu Yipei Zhang

溫哥華愛樂學生管弦樂團

Christopher Qu Summer Qu Catherine Liu Claire Chen Stanley Huang
Jasleen Yang Naomi Liao Henry Liu Jiayan Wen Ellie Yang Johnny shen
Sanny Song Weiyang Ye Shen Han Will Duan Meggie Zhou Julie Luo
Annie Wang Allen Li Karen Si Silvia He Angelina Li Cathryn Wang
Kelsey Wen Tiffany Yik Shaun Wang 王蕾 Kathy Huang Flora Zhang
Derek Zeng Aurora Hao Sunny Lin Alice He Jinin Aisin-Gioro
Andrew Wen Blair Zhong Joshua Zhong Warren Zhang John Falkenholt
曹洋 李凌岳 Candice Cao Thomas Tong Oliver Hedzelek Elias Veloso
Lamby Si Yi Wu Tina Chen Tony Zhou Xiaoyu Wang

感謝所有演職人員 義工 贊助單位及個人

籌備小組

召集人：徐天龍
總務：華建國 張洋
宣傳：金婧
投影：楊偉
編撰：林純如
服裝：林純如 吳曉穎

財務：華建國 林林
網站：陳朱安
廣告：吳一紅。
背景：周浩宇 楊偉
翻譯：周浩宇

票務：華建國
譜務：陳朱安 王晨 逸立
海報：楊偉
成音：王晨
美編：余璟琳

特此向以下個人及單位致謝

余璟琳 徐保雄 鄭浩波 鐘鐸鏢 李罕 David Mao Alisa Wang Bay Wang
于穎Ying Yu Lucy Luo Yana Vivian Liu 周正浩 張健 周浩宇 馬曉瑩
Holly Zhu

廣告贊助單位

林林（金融服務） 張健（金融服務） 東方金融 新僑移民 恆安金融 以諾財富

感謝所有貴賓及愛樂朋友們的蒞臨